

SK

SK

SK



EURÓPSKA KOMISIA

Brusel, 30.3.2010
KOM(2010)118 v konečnom znení

2010/0062 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Konžskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

V akčnom pláne pre vynútiteľnosť práva, správu a obchod v lesnom hospodárstve (FLEGT)¹, ktorý Rada schválila v roku 2003², sa navrhuje súbor opatrení, ktoré zahŕňajú podporu pre krajiny produkujúce drevo, multilaterálnu spoluprácu s cieľom riešiť problém nezákonného obchodovania s drevom, podporu iniciatív súkromného sektora, ako aj opatrenia na predchádzanie investíciám do aktivít, ktoré podnecujú nezákonnú ťažbu dreva. Základným kameňom akčného plánu je zriadenie partnerstiev FLEGT medzi Úniou a krajinami produkujúcimi drevo, ktorých cieľom bude zastavenie nezákonnej ťažby dreva. V roku 2005 Rada prijala nariadenie (ES) č. 2173/2005³, ktorým sa zriaďuje licenčný systém a mechanizmus na overenie zákonnosti dovozu dreva do Únie.

V decembri 2005 Rada poverila Komisiu, aby rokovala o dohodách o partnerstve s krajinami produkujúcimi drevo, a to s cieľom implementovať akčný plán EÚ pre vynútiteľnosť práva, správu a obchod v lesnom hospodárstve (FLEGT), a predovšetkým podnecovať overený zákonný dovoz dreva do Únie z týchto partnerských krajín⁴. Po dohode s Ghanou je dohoda s Kongom druhou takouto dohodou o partnerstve, o ktorej sa má rokovať medzi krajinou produkujúcou drevo a Úniou.

Komisia začala s Kongom rokovať v júni 2008. Rokovania trvali 10 mesiacov a zahŕňali štyri osobné stretnutia a štrnásť stretnutí na odbornej úrovni prostredníctvom videokonferencie. Počas rokovaní Komisii pomáhala aj niekoľko členských štátov. Komisia informovala Radu o dosiahnutom pokroku, a to predkladaním pravidelných správ pracovnej skupine pre lesy, ako aj vedúcim misií a zástupcom EÚ v Kongu. Po každom kole rokovaní sa organizovali verejné stretnutia, na ktorých boli zainteresované strany informované o pokroku rokovaní. Pri vypracúvaní tejto dohody Ghana uplatnila aj participatívny prístup zapojením občianskej spoločnosti a súkromného sektora.

V dohode sú obsiahnuté všetky prvky vymedzené v rámci smerníc pre rokovania prijatých Radou. Zriaďuje sa v nej predovšetkým rámec, inštitúcie a systémy licenčného systému FLEGT. Uvádza sa v nej kontroly dodávateľského reťazca, rámec súladu s právnymi predpismi a požiadavky nezávislého auditu systému, ktoré sú vymedzené v prílohách k dohode a podrobne opisujú štruktúry na zabezpečenie zákonnosti, ktorú poskytuje vydávanie licencie FLEGT. Prostredníctvom rozsiahlych konzultácií so zainteresovanými subjektmi Kongo definovalo platné právne predpisy. Zahŕňajú zákony a nariadenia o udeľovaní práv na ťažbu a evidencii podnikov, právne predpisy upravujúce otázky v oblasti správy lesov, životného prostredia a práce, daňové požiadavky, sociálne záväzky ako účasť miestnych spoločností, domorodých obyvateľov a občianskej spoločnosti, ako aj iné záväzky ustanovené v právnych predpisov súvisiacich s dopravou a uvádzaním dreva na trh a vývoznými obchodnými požiadavkami.

Dohoda prekračuje rozsah produktov uvedený v prílohe II nariadenia FLEGT (ES) č. 2173/2005 a zahŕňa aj všetky vyvážené produkty z dreva, pričom Kongo sa takto zaväzuje k vybudovaniu systému, ktorý poskytne Únii záruku, že všetky produkty lesného

¹ KOM(2003) 251.

² Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003.

³ Ú. v. EÚ L 347, 30.12.2005.

⁴ Dokument Rady s obmedzeným prístupom 15102/05.

hospodárstva z Konga pochádzajú zo zákonnej produkcie, čo by malo prispieť k pozitívnemu a udržateľnému rastu Konga.

V dohode sa ustanovujú kontroly dovozu na hraniciach Únie tak, ako sú vymedzené v nariadení (ES) č. 2173/2005 o systéme FLEGT a v súvisiacom vykonávacom nariadení (ES) č. 1024/2008. Dohoda zahŕňa aj opis konžskej licencie FLEGT podľa vzoru ustanoveného vo vykonávacom nariadení (ES) č. 1024/2008.

V dohode sa zriaďuje spoločný výbor na vykonávanie dohody, prostredníctvom ktorého sa zabezpečí dialóg a spolupráca v oblasti FLEGT s Úniou. Zároveň sa v nej na účely monitorovania vplyvu realizácie a podávania vykonávacích správ ustanovujú zásady účasti zainteresovaných subjektov, sociálnych záruk a transparentnosti.

V dohode sa vymedzuje časový rámec a postupy nadobudnutia platnosti dohody a implementácie licenčného systému. Vzhľadom na to, že Kongo pristúpi k aktualizácii svojho regulačného systému a systému správy informácií, pričom bude zavádzať komplexnejšie kontroly dodávateľského reťazca a zriaďovať nezávislé kontroly súladu s právnymi predpismi, potrvá dva až tri roky, kým sa nové systémy vyvinú a otestujú a kým sa vybudujú kapacity štátnej správy, občianskej spoločnosti a súkromného sektora v oblasti plánovaných činností. Licenčný systém FLEGT by mal byť plne funkčný v polovici roka 2011. Predtým než EÚ začne prijímať licencie FLEGT, prebehne hodnotenie licenčného systému podľa kritérií stanovených v dohode.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o uzavretí dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Konžskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 3 prvý pododsek a ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu⁵,

keďže:

- (1) V máji 2003 Európska komisia uverejnila akčný plán EÚ pre vynútiteľnosť práva, správu a obchod v lesnom hospodárstve (FLEGT)⁶, v ktorom sa požadovali opatrenia na riešenie nezákonnej ťažby dreva prostredníctvom dobrovoľných dohôd o partnerstve s krajinami produkujúcimi drevo. Závery Rady týkajúce sa akčného plánu boli prijaté v októbri 2003⁷ a Parlament prijal uznesenie v júli 2005⁸.
- (2) V súlade s rozhodnutím Rady 2010/XXX z [...] ⁹ Komisia podpísala [...] dobrovoľnú dohodu o partnerstve medzi Európskou úniou a Konžskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT), s výhradou jej uzatvorenia v neskoršom termíne.
- (3) Táto dohoda by sa mala uzatvoriť,

⁵ Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

⁶ KOM(2003) 251.

⁷ Ú. v. EÚ C 268, 7.11.2003.

⁸ Ú. v. EÚ C 157E, 6.7.2006, s. 482.

⁹ Ú. v. EÚ L [...], [...], s. [...].

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Týmto rozhodnutím sa uzatvára dohoda medzi Európskou úniou a Konžskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe lesného hospodárstva a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT).

Text dohody je pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu splnomocnenú vykonať v mene Európskej únie oznámenie v súlade s článkom 28 dohody vyjadrujúce súhlas Európskej únie s tým, že bude touto dohodou viazaná.

Článok 3

V rámci spoločného výboru na vykonávanie dohody zriadeného dohodou v súlade s jej článkom 19 zastupujú Európsku úniu zástupcovia Komisie.

Členské štáty sa môžu zúčastňovať na stretnutiach spoločného výboru na vykonávanie dohody ako členovia delegácie Európskej únie.

Článok 4

Na účely zmien a doplnení príloh dohody na základe článku 26 tejto dohody sa Komisia týmto splnomocňuje, aby v súlade s postupom ustanoveným v článku 11 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2173/2005 schválila takéto zmeny a doplnenia v mene Európskej únie.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia. Uverejní sa v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Dátum nadobudnutia platnosti dohody sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*